

2001

	Ocel - Čelní zkouška prokalitelnosti (zkouška podle Jominyho)	ČSN EN ISO 642  42 0447
--	---	----------------------------------

idt ISO 642:1999

Steel - Hardenability test by end quenching (Jominy test)

Acier - Essai de trempabilité par trempe en bout (essai Jominy)

Stähle - Stirnabschreckversuch (Jominy-Versuch)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 642:1999. Evropská norma EN ISO 642:1999 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 642:1999. The European Standard EN ISO 642:1999 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN 42 0447 z 1978-09-18.

© Český normalizační institut,

2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**62041**

## Citované normy

ISO 6507-1 zavedena v ČSN EN ISO 6507-1 (42 0374) Kovové materiály - Zkouška tvrdosti podle Vickerse - Část 1: Zkušební metoda

ISO 6508-1 zavedena v ČSN EN ISO 6508-1 (42 0360) Kovové materiály - Zkouška tvrdosti podle Rockwella - Část 1: Zkušební metoda (stupnice A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T)

ISO 6508-2 zavedena v ČSN EN ISO 6508-2 (42 0360) Kovové materiály - Zkouška tvrdosti podle Rockwella - Část 2: Ověřování a kalibrace zkušebních zařízení (stupnice A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T)

ISO 6508-3 zavedena v ČSN EN ISO 6508-3 (42 0360) Kovové materiály - Zkouška tvrdosti podle Rockwella - Část 3: Kalibrace referenčních destiček (stupnice A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T)

## Vypracování normy

Zpracovatel: Jaroslav Dvořák, Echo-Test Praha, IČO 18667074

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 642
EUROPEAN STANDARD	Září 1999
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 77.040.99

Ocel - Čelní zkouška prokalitelnosti  
(zkouška podle Jominyho)  
(ISO 642:1999)  
Steel - Hardenability test by end quenching  
(Jominy test)  
(ISO 642:1999)

Acier - Essai de trempabilité par trempe en  
bout (essai Jominy) (ISO 642:1999)

Stähle - Stirnabschreckversuch (Jominy-  
Versuch) (ISO 642:1999)

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-08-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka,

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 1999 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv  
č. EN ISO 642:1999 E  
množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref.

Strana 4

---

### Předmluva

Text mezinárodní normy ISO 642:1999 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 17 „Ocel“ ve spolupráci s technickou komisí ECISS/TC 2 „Ocel - Fyzikálně-chemické a nedestruktivní zkoušení“ se sekretariátem v AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2000.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

### Vysvětlující poznámky

Text mezinárodní normy ISO 642:1999 byl v CEN převzat jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

POZNÁMKA Normativní odkazy k mezinárodní normě jsou uvedeny v příloze ZA (normativní).

Strana 5

---

### Obsah

Strana

**1.....** Předmět  
normy

.....  
..... 6

**2.....** Normativní

odkazy

.....  
..... 6

**3.....**

Princip

.....  
..... 6

**4.....** Značky a  
označení

.....  
..... 6

**5.....** Tvar zkušebních těles a jejich  
příprava.....

7

**6.....** Zkušební  
zařízení

.....  
..... 7

**7.....** Ohřev a kalení zkušebního  
tělesa.....  
11

**8.....** Příprava měření a měření tvrdosti po  
kalení.....

12

**9.....** Vyjádření  
výsledků

.....  
..... 13

**10.....** Protokol o  
zkoušce

.....  
..... 13

**Příloha A** (informativní) Specifikace prokalitelnosti

výrobku..... 15

**Příloha B** (informativní) Doplnující informace ke kapitole

10..... 18

**Příloha C** (informativní) Výpočet

prokalitelnosti..... 20

**Příloha ZA** (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a na jim příslušející evropské publikace..... 21

Bibliografie

.....

## 1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma specifikuje metodu pro stanovení prokalitelnosti oceli čelní zkouškou prokalitelnosti (zkouška podle Jominyho) na zkušebních tělesech o průměru 25 mm a délky 100 mm.

POZNÁMKA Na základě dohody a pro definované oblasti použití, může být zkouška popsána v této mezinárodní normě nahrazena výpočtem Jominyho křivky podle schváleného matematického postupu (viz příloha C). V případě rozporu musí být zkouška provedena.

---

**-- Vynechaný text --**